



# 2018

du 17 au 19 août

LES JOURNÉES  
DE L'ORGUE  
DE CHAROLLES

**VENDREDI 17 AOÛT 20h30**

*concert*

## **BENJAMIN ALARD**

*Paris*



Depuis son Premier Prix au Concours de clavecin de Bruges en 2004, Benjamin Alard a merveilleusement servi les maîtres français, mais c'est Johann Sebastian Bach qui est resté la source à laquelle il retourne toujours, qu'il s'agisse de la musique pour clavecin ou de celle pour orgue.

C'est ainsi qu'il enregistre actuellement chez *Harmonia Mundi* une intégrale monumentale des oeuvres pour clavier du compositeur. Au printemps de cette année est paru un premier coffret de trois CDs : « Bach, le jeune héritier ».

De qui donc le jeune Bach a-t-il pu hériter en les copiant, en les étudiant? Avec les noms nous entreprenons un tour de l'Europe : « Quand je dis « anciens », je pense à ses aïeux, à son frère, mais aussi aux musiques qu'il a copiées : les Italiens comme Albinoni et Corelli, les maîtres du nord avec déjà la musique de Buxtehude bien avant le voyage à Lübeck de 1705 ... ou celle de l'orgue et je me sens un devoir de bienveillance envers cet instrument, j'essaie d'œuvrer pour qu'il occupe une vraie place dans l'église ... »

Pour Charolles, Benjamin Alard jouera des pièces particulièrement marquantes de ce coffret, en miroir de celles de Bach, celles des plus grands précurseurs.

Ses précédents enregistrements ont été régulièrement salués par la presse musicale : nous ne pouvons que vous conseiller énergiquement l'intégrale en cours.

## « BACH, LE JEUNE HERITIER »

**Jean-Sébastien Bach** (1695 – 1705)

Prélude et Fugue en ré mineur BWV 549a

**Girolamo Frescobaldi** (1683 - 1643)

Bergamasque (*Fiori musicali*, 1635)

**Jean-Sébastien Bach**

"Aus tiefer Not, schrei ich zu dir" BWV 1099

"Herzlich lieb hab ich dich, o Herr" BWV 1115

"Werde munter, mien Gemüte" BWV 1118

**Georg Böhm** (1661 - 1733)

"Vater unser im Himmelreich" à 2 clav. & pedale

**Jean-Sébastien Bach**

Partita diverse sopra "Ach was soll ich Sünder  
machen?" BWV 770

Capriccio in honorem Johann Christoph Bachii BWV 993

Prélude et fugue en Ut majeur BWV 531

**Nicolas de Grigny** (1672 - 1703)

Point d'orgue sur les grands jeux (*Livre d'orgue* 1699)

# L'ORGUE DE CHAROLLES

Manufacture Q. Blumenroeder - 27 jeux réels, 4 claviers et pédalier

<p><b>I Positif 56 notes Ut1-sol5</b> (10 jeux réels)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bourdon 8</li> <li>2. Quintadine 8</li> <li>3. Prestant 4</li> <li>4. Flûte d'allemand 4</li> <li>5. Nasard 2 2/3</li> <li>6. Doublette 2</li> <li>7. Tierce large 1 3/5</li> <li>8. Cymbale III-V (Flageolet 1 en cran intermédiaire)</li> <li>9. Régale 16</li> <li>10. Cromorne 8</li> </ol>	<p><b>II Grand-orgue 56 notes Ut1-sol5</b> (11 jeux réels)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bourdon 16 **</li> <li>2. Montre 8</li> <li>3. Gros Bourdon 8</li> <li>4. Prestant 4</li> <li>5. Quinte 2 2/3</li> <li>6. Traversine 2</li> <li>7. Tierce étroite 1 3/5</li> <li>8. Fourniture IV-VII (Larigot 1 1/3 en cran intermédiaire)</li> <li>9. Trompette 8 **</li> <li>10. Clairon 4 **</li> <li>11. Voix humaine 8</li> </ol>
<p><b>III Récit 32 notes ut3-sol5</b> (2 jeux réels)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bourdon &amp; Prestant 8 &amp; 4 (Bourdon 8 en cran intermédiaire)</li> <li>2. Cornet III (Nasard en cran intermédiaire)</li> </ol>	<p><b>Pédale 30 notes Ut1-fa3</b> (3 jeux réels + 3 baladeurs)</p> <p>Bourdon 16 ** (baladeur du GO)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Flûte 8 (bois)</li> <li>2. Flûte 4 (plomb)</li> <li>3. Sacqueboute 16</li> </ol> <p>Trompette 8 ** (baladeur du GO) Clairon 4 ** (baladeur du GO)</p>
<p><b>IV Echo 39 notes fa2-sol5</b> (1 jeu réel)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>0. Bourdon 8 (jeu tiré à demeure)</li> <li>1. Cornet IV (Prestant 4 en cran intermédiaire)</li> </ol>	<p>Tremblant doux Tirasses I &amp; II Tiroir Pos./GO Tiroir Réc./GO à partir de ut# Tempérament dérivé du frontispice du <i>Clavier bien tempéré</i> (J.S.Bach)</p>

Dès avant son inauguration en juillet 2016, l'orgue de Charolles a été l'objet d'un intense intérêt en raison de son profil musical inhabituel. Au cœur de ce profil nous trouvons l'organiste-compositeur Jehan Titelouze (c. 1563 – 1633), correspondant de Marin Mersenne (1588-1648), tous deux passionnés de l'évolution de cet instrument qui abordait alors un tournant décisif ...

**SAMEDI 18 AOÛT 16h00**

*présentation*

## **VOLNY HOSTIOU**

**« à la découverte du serpent »**



Instrument spectaculaire, providence des humoristes et des caricaturistes au XIXème siècle ... Mais il ne faut pas se contenter de cette vue réductrice ! Omniprésent jadis, il est aujourd'hui à peine connu du fait de la quasi disparition de son « habitat » (musical !). A « rencontrer » impérativement en amont du concert du soir.



**Un Serpent de Paroisse.**

*Qu'il est beau cet homme qui se tient immobile et dominateur, tandis que les sons qui émanent de lui remplissent la nef, s'enroulent autour des colonnes, ébranlent les piliers saxons, et font tressaillir les vieux saints pourtraictés sur les vitraux ! Aussi malheur ! malheur si le démon jaloux suscite à ce noble musicien quelque prosaïque accident ! Alors ce sera un éternement subit qui l'arrêtera, une quinte intempestive, qui le forcera à tousser dans son instrument. A-t-il dans la tête deux doigts de vin pur ? au milieu d'un psaume, voire même d'un sermon, Satan lui glissera l'idée subite de prendre feu, de s'émanciper,*

*de s'abandonner à des fioritures, à des cadences, à des trilles, à des strettes, à des transitions désordonnées d'une octave à l'autre, tours de force qu'il décore du nom de « fions », torrents d'harmonie dont les flots impétueux ne s'arrêtent qu'à la voix impérative de M. le curé ...*

*(« Physiologie des Rats d'Église », J. Ladimir, Paris, 1841)*

**SAMEDI 18 AOÛT 20h30**

*concert*

**LES MESLANGES** (voix)

**JEAN-LUC HO** (orgue)

**VOLNY HOSTIOU** (serpent)



Aux XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles, le mot "Meslanges", ou "Mélanges", désignait un recueil d'ouvrages de plusieurs auteurs, de styles et de langues différents. L'ensemble créé par Thomas Van Essen réunit des chanteurs solistes et instrumentistes passionnés par la diversité musicale qu'offre la période Baroque. A la source de la démarche musicale de l'ensemble figure l'envie de placer la musique dans son contexte.

L'ensemble *Les Meslanges* avec Volny Hostiou au serpent et l'organiste Jean-Luc Ho présente la musique d'orgue replacée dans son contexte historique d'alternance avec les voix : celles-ci, placées dans le chœur et soutenues par le serpent alternent avec l'orgue. Pièces d'orgue, plain chant, motets bénéficient ainsi d'une écoute mutuelle.

L'ensemble *Les Meslanges* est parmi les formations les plus remarquables par l'originalité de ses programmes et par la justesse et la passion de ses interprétations tant au concert qu'au disque.

**Vincent LIEVRE-PICARD**

haute-contre

**Thomas VAN ESSEN**

taille, direction musicale

**Nicolas ROUAULT**

basse-taille

**Florent BAFFI**

basse

**Volny HOSTIOU**

serpent

**Jean-Luc HO**

orgue



L'ensemble *Les Meslanges* est soutenu par le Ministère de la Culture - DRAC de Normandie - au titre de l'Aide au Projet, par la Ville de Rouen et par la Région Normandie.

Il est membre de la FEVIS - Fédération des Ensembles Vocaux et Instrumentaux Spécialisés - du syndicat PROFEDIM et du Groupement d'Employeurs *Solstice*.

# POUR LES FESTES SOLEMNELLES UNE MESSE DU GRAND SIECLE

**François Couperin** (1668-1733)

*célébration en 2018 du 350<sup>ème</sup> anniversaire de sa naissance*

**O** = Orgue

**Messe à l'usage ordinaire des Paroisses** (Paris, 1690)

**PC** = Plain chant en alternance

Graduel Parisien (1689) et J-F. Lalouette (1651-1728)

## KYRIE

- O** Plein chant du premier Kyrie, en Taille.
- PC** Kyrie.
- O** Fugue sur les jeux d'anches. 2<sup>e</sup> Couplet.
- PC** Christe.
- O** Récit de Chromorne. 3<sup>e</sup> Couplet. Jeux doux.  
Chromorne.
- PC** Christe.
- O** Dialogue sur la Trompette et le Chromorne.  
4<sup>e</sup> Couplet.
- PC** Kyrie.
- O** Plein chant. 5<sup>e</sup> et dernier Couplet. Pedalle.

## GLORIA

- PC** Gloria (intonation).
- O** Plein jeu. Et in Terra pax.
- PC** Laudamus te.

- O** Petite fugue sur le Chromorne. 2<sup>e</sup> Couplet du Gloria [Benedicimus te].
- PC** Adoramus te.
- O** Duo sur les Tierces. 3<sup>e</sup> Couplet [Glorificamus te].
- PC** Gratias agimus tibi.
- O** Dialogue sur les Trompettes, Clairon et Tierces du GC et le Bourdon avec le Larigot du Positif. 4<sup>e</sup> Couplet [Domine Deus].
- PC** Domine Fili unigenite.
- O** Trio à 2 dessus de Chromorne et la basse de Tierce. 5<sup>e</sup> Couplet [Domine Deus, Agnus Dei].
- PC** Qui tollis peccata mundi.
- O** Tierce en Taille. 6<sup>e</sup> Couplet [Qui tollis]. Fond d'orgue. Pedalle de flute.
- PC** Qui sedes ad dexteram.
- O** Dialogue sur la Voix humaine. 7<sup>e</sup> Couplet [Quoniam].
- PC** Tu solus Dominus.
- O** Dialogue en trio du Cornet et de la Tierce. 8<sup>e</sup> Couplet [Tu solus altissimus]. Jeu doux. Tierce.
- PC** Cum sancto spiritu.
- O** Dialogue sur les Grands jeux. 9<sup>e</sup> et dernier Couplet [in gloria Dei Patris. Amen].

**MOTET POUR TOUS LES SAINTS : O VOS AMICI DEI (H377)**

*Motets melez de symphonie, 1709*

**Marc-Antoine Charpentier** 1643 - 1704

Thomas Van Essen, taille

## CREDO

**CREDO** [en plain chant musical].

**Jean-François Lalouette** 1651-1728

réalisation des faux-bourçons : Thomas Van Essen

**O** Offertoire sur les Grands Jeux.

## SANCTUS

**O** Plein chant du premier Sanctus en Canon. Plein jeu. Pedalle une octave plus bas.

**PC** Sanctus.

**O** Récit de cornet. 2<sup>e</sup> Couplet. [Sanctus ... Sabaoth]. Jeux doux. Cornet.

**PC** Pleni sunt caeli.

**BENEDICTUS à trois voix** (Contraténor-Tenor-Bassus)

*Messe* Exultate Deo, vers 1650

avec basse continue rajoutée par Sébastien de Brossard (1655-1730)

**François Cosset** vers 1610 - après 1664

**O** Benedictus. Chromhorne en Taille. Fond d'orgue. Pedalle de flûte. Chromhorne.

## ELEVATION

**VENITE ADOREMUS. Elévation.**

*Motets [...]*, 1689

**Guillaume Gabriel Nivers** 1632 - 1714

Vincent Lièvre-Picard, haute-contre, Thomas Van Essen, taille.

## AGNUS DEI

- O** Plein chant de l'Agnus Dei en Basse et en Taille alternativement. [Agnus Dei ... miserere nobis]. Plein jeu. Pedalle.
- PC** Agnus Dei ... miserere nobis.
- O** Dialogue sur les Grands jeux. 3<sup>e</sup> Couplet d'Agnus. [Agnus Dei ... dona nobis pacem].

## COMMUNION

### **O PRAECELSUM ET VENERABILE SACRAMENTUM**

*Motets à II, III et IV parties, 1681*

**Henry Du Mont** 1610 - 1684

Trois voix et basse continue : Vincent Lièvre-Picard, haute-contre, Thomas Van Essen, taille, Florent Baffi, basse

- O** Benedictus. Chromhorne en Taille. Fond d'orgue. Pedalle de flute. Chromhorne.

### **DOMINE SALVUM FAC REGEM**

*Cantica Sacra, 1652*

**Henry Du Mont** 1610 - 1684

Trois voix et basse continue : Vincent Lièvre-Picard, haute-contre, Thomas Van Essen, taille, Florent Baffi, basse.

**PC** Ite missa est.

- O** Deo Gratias. Petit plein jeu.

## FRANCOIS COUPERIN ET LA MESSE D'ORGUE

La *Messe d'orgue*, telle que l'ont pratiquée les musiciens français au XVII<sup>ème</sup> siècle, est un genre bien particulier régi par des règles strictes qui viennent aussi bien de la liturgie (*Cérémonial* de l'Archevêché de Paris en 1662), des traditions organistiques, du "goût" ambiant. Le *Cérémonial* règle les interventions de l'organiste, réduisant son rôle à alterner avec le chœur, verset après verset, en de très courtes interventions à des moments invariables du *Kyrie*, du *Gloria*, du *Sanctus*, du *Benedictus*, de l'*Agnus Dei*, auxquels s'ajoutent l'*Offertoire* et l'*Elévation*. Les thèmes du plain-chant doivent être entendus à certains moments, également fixés (*Kyrie*, *Et in terra pax*, *Suscipe*, *Gloria Patri*, *Sanctus* et *Agnus Dei*).

Par ailleurs la tradition plaçait en des endroits déterminés l'utilisation du style fugué, du récit, du plein jeu, des pièces libres.

Enfin, le "goût" français situait l'utilisation des couleurs sonores en des points également précis : les *fugues* se faisaient sur les anches, les *récits* se confiaient au cromorne ou au cornet, le plus souvent "en taille", la *basse d'anches* trônait obligatoirement au milieu du *Gloria* ...

Et c'est de ce carcan formel que les Couperin, les Grigny, les Du Mage ont tiré leurs chefs d'œuvre ...

La première œuvre écrite par François Couperin, les deux *Messes d'orgue*, publiées par lui en 1689 (...) est si forte, si mûre, qu'on lui en a longtemps refusé la paternité, pour l'attribuer à l'autre François Couperin, son oncle (...).

C'est pourtant bien de François « le Jeune », ou « le Grand », qu'elle est, on en est aujourd'hui assuré.

Ce qui étonne, dans ce court recueil, c'est la maîtrise de l'écriture, mais aussi la maîtrise avec laquelle ce jeune homme prend possession de la totalité de cette tradition musicale, l'allège, la renouvelle sans

la trahir, la diversifie sans l'amenuiser ni la disperser et crée par son coup d'essai, non seulement un coup de maître, mais une œuvre définitive, qui domine, avec le *Livre d'orgue* de Grigny, toute la musique française pour orgue.

La *Messe pour les Paroisses* est destinée "pour les Fêtes solennelles", elle est écrite pour un orgue important, aux possibilités de registration variées, avec double pédale.

Selon les préceptes du *Cérémonial*, elle est partiellement construite sur des thèmes de plain-chant : le *Kyrie* de la messe *Cunctipotens genitor Deus* (dans le mode de ré, identifié à ré mineur), le *Gloria* du 4<sup>ème</sup> ton (mode de mi, identifié à la mineur), le *Sanctus* du 8<sup>ème</sup> ton (fa majeur) et l'*Agnus Dei* du 6<sup>ème</sup> ton (fa majeur).

La *Messe des Paroisses* n'a donc pas d'unité tonale : mais Couperin se rattrape en lui donnant, par delà la diversité des registrations, des mouvements, des modes d'écriture, une subtile unification par rappels thématiques. Le plain-chant en taille du premier *Kyrie* ressurgit, en une métamorphose héroïque, dans le second *Kyrie*. La ligne ascendante du *Duo sur les Tierces* réapparaît dans le *trio à deux dessus de cromorne*.

La ligne brisée du *Dialogue sur la trompette et le cromorne* se retrouve dans le *Dialogue sur la voix humaine* et, transformée rythmiquement, dans le volet central de l'*Offertoire*.

On ne sait s'il faut plus admirer cette unité discrète ou l'extraordinaire variété des versets, strict contrepoint des grands pleins jeux scintillants avec leur taille ou leurs basses d'anches faisant retentir le *Cantus Firmus* en valeurs longues, dialogues plus légers, quelques fois animés d'une pulsation presque chorégraphique, ou ces inoubliables *Récits* (de tierce, de cornet, de cromorne) où Couperin se fait poète, et poète lyrique.

Philippe Beaussant  
de l'Académie française

**DIMANCHE 19 AOÛT 16h00**

*concert*

## **VINCENT GENVRIN**

*Dieppe*

Né en 1965, Vincent Genvrin a étudié l'orgue avec Jean Boyer au conservatoire de Lille, Odile Bailleux puis Xavier Darasse au Conservatoire national supérieur de Lyon où il a obtenu son diplôme en 1986, se perfectionnant ensuite en Belgique avec Bernard Focroulle et Jean Ferrard. Il est titulaire, à Paris, de l'orgue historique F.H. Clicquot de Saint-Nicolas-des-Champs et de l'orgue Schwenkedel de Saint-Thomas-d'Aquin.



Concerts, enseignement, coordination artistique, enregistrements, direction du label *Hortus*, écrits sur l'histoire de l'orgue et de sa musique ... Vincent Genvrin est un musicien complet.

*Gravité, fantaisie ... termes dont nous mesurons avec difficulté la portée.*

*A cette (lointaine) époque, enracinée dans des convictions essentielles (remplacées depuis par des « valeurs » plus accommodantes), la vie était structurée, les actes avaient de l'importance. C'est là la « gravité » ... Lui fait pendant le sens de l'instabilité, du passager, du moment où tout bascule hors du cadre prévu, représenté par la « fantaisie », forme musicale débordant les formes.*

*Comme la lumière et l'ombre, ce sont des pôles chers aux créateurs baroques. Si loin de nous, qui baignons dans le relativisme, le frivole, le toujours nouveau. Mais qui nous nous parlent encore de l'essence de notre condition humaine.*

*L.B.*

## « GRAVITÉ ET FANTAISIE »

**Henry Du Mont** (1610 - 1684)

Allemande grave - Pavane - Allemande

**Manuscrit de Limoges** (c.1720 - 1730)

Hymne *Ave maris stella* -

Pleinchant en haute-contre - Récit de Nazard -

Tierce en taille - Fugue

**Elisabeth Jacquet de la Guerre** (1667 - 1729)

Sonata en sol mineur (1695)

*transcription pour orgue de Vincent Genvrin*

**Dietrich Buxtehude** (1637 – 1707)

Choral-Fantaisie *Nun freut euch lieben Christen  
g'mein* BuxWV210

**Jacques Boyvin** (c.1655 - 1733)

Extraits des deux Livres d'orgue (1690 & 1700)

Pièces du 4<sup>e</sup> ton:

Grand prelude a 5 parties a 2 Chœurs (I)

Fugue Cromhatique (II)

Duo (II)

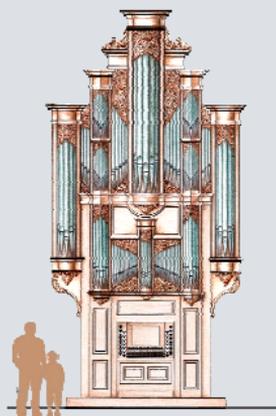
Dialogue en fugue (I)

Récit grave de Nazar (II)

Trio (I)

Cromhorne en Taille (II)

Grand Dialogue a 4 chœurs du 3<sup>e</sup> ton (II)



# LES AMIS DE L'ORGUE DE CHAROLLES

ASSOCIATION LOI 1901

siège : Mairie - 71120 Charolles

présidente : tél. (33) 6 85 91 49 56

direction artistique : tél. (33) 6 48 63 37 54

mail : [orguecharolles@gmail.com](mailto:orguecharolles@gmail.com)

blog : [www.orgcha.wordpress.com](http://www.orgcha.wordpress.com)

site : [www.amisorguecharolles.wixsite.com/orgcha](http://www.amisorguecharolles.wixsite.com/orgcha)

*licence de diffuseur de spectacles : 3-1094619*



Charolles

